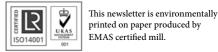
I SUN情缘 Rangkaian Nee Soon நீ குன் இணைப்பு

Published by Nee Soon Town Council | MCI (P) 050/02/2024 | Issue No 45 2024

Our Vision: Home With A Heart

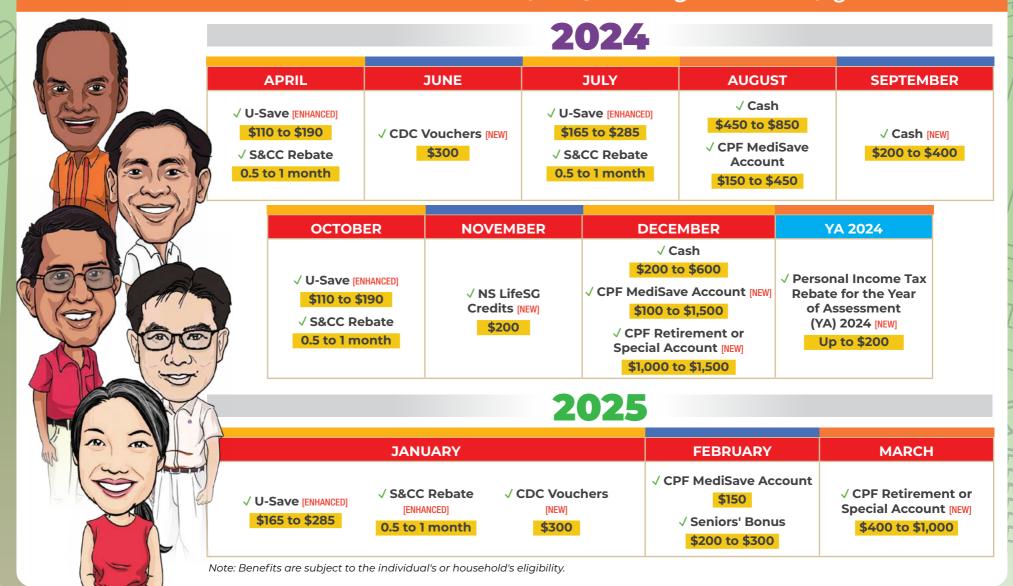
Our Mission: Building a safe, inclusive, sustainable and vibrant Town



HOW IT BENEFITS YOU

标题: 2024 预算内幕: 它将如何造福于你 Dalam Belanjawan 2024: Bagaimanakah Ia Memanfaatkan Anda

வரவு செலவு அறிக்கை 2024 உள்ளே: அது நமக்கு எவ்வாறு பயனளிக்கிறது





In Parliament Key Quotes from Our MPs at the Committee of Supply 2024

Pg 4-6



Keeping Nee Soon Running Smoothly A Day in the Life of a Property Manager

Pg 8-9



What Is a Town Council? Understanding the Role of a Town Council

Pg 12



Compassion and Care

The Story of SG Assist Co-founder Adrian Tan

Pg 15-16



For Individuals

个人补助 | Untuk Individu | தனி நபர்களுக்கு



Poovendhran Kannavah



Cash: \$200 to \$2,150 for all Singaporeans aged 21 and above 现金补助: 所有 21 岁及以上的新加坡人为 200 新元至 2,150 新元 Tunai: \$200 hingga \$2,150 bagi semua rakyat Singapura berusia 21 tahun ke atas

ரொக்கம்: 21 வயது மற்றும் அதற்கு மேற்பட்ட அனைத்து சிங்கப்பூரர்களுக்கும் \$200 முதல் \$2,150 வரை



CPF MediSave Account: \$100 to \$1,650 for all Singaporeans 公积金保健储蓄户头填补: 所有新加坡人可获得100 新元至 1,650 新元 Akaun MediSave CPF: \$100 hingga \$1,650 bagi semua rakyat

மத்திய சேமநிதிக்கணக்கு: அனைத்து சிங்கப்பூரர்களுக்கும் \$100 முதல் \$1,650 வரை



NS LifeSG Credit: \$200 for all past and present national servicemen 国民服役SG生活助手礼券: 所有退役和现役的国家军人可获得 200 新元 Kredit NS LifeSG: \$200 bagi semua anggota Perkidmatan Negara dahulu dan sekarang

தேசிய சேவை Life SG கடன்கள்: முன்னாள் மற்றும் தற்போதைய அனைத்து தேசிய சேவையாளர்களுக்கும் \$200



CPF Retirement or Special Account: \$400 to \$2,500 for Singaporeans born in 1973 or earlier

公积金退休或特别户头填补: 1973 年或更早出生的新加坡人可领取 400 新元至 2,500 新元不等

Akaun Persaraan atau Khas CPF: \$400 hingga \$2,500 bagi warga Singapura yang lahir pada 1973 atau sebelumnya

தனிப்பட்ட வருமான வரி தள்ளுபடி: 2024 ஆம் ஆண்டு மதிப்பீட்டு ஆண்டிற்குச் செலுத்த வேண்டிய வரியில் 50%, \$200



Personal Income Tax Rebate: 50% of tax payable for the Year of Assessment 2024, capped at \$200 2024估税年的个人所得税回扣: 2024 估税年度应纳税额的 50%, 上限为 200 新元

Rebat Cukai Pendapatan Peribadi: 50% gaji yang boleh dikenakan cukai bagi Tahun Taksiran 2024, dihadkan pada \$200 மத்திய சேமநிதி ஓய்வு அல்லது சிறப்புக் கணக்கு: 1973 அல்லது அதற்கு முன் பிறந்த சிங்கப்பூரர்களுக்கு \$400 முதல்



For Households

家庭援助|Untuk Isi Rumah| குடும்பங்களுக்கு



Mohd Ismail



CDC Vouchers: \$600 in total for all Singaporean households

社理会邻里购物券: 所有新加坡 家庭可享有总额高达 600 新元的 社理会邻里购物券

Baucar CDC: \$600 kesemuanya bagi semua isi rumah rakyat Singapura

சமூகமேம்பாட்டு மன்றப் பற்றுசீட்டுகள்: அனைத்து சிங்கப்பூர் குடும்பங்களுக்கும் மொத்தம் \$600



முதல் \$950 வரை

households

我们提供了 水电费回扣, 金额介于 550 新元至 950 新元之间

U-Save: \$500 hingga \$950 bagi isi rumah HDB யூ-சேமிப்பு: வீவக குடும்பங்களுக்கு \$550



S&CC Rebate: 2 to 4 months offset for HDB households 组屋杂费回扣: 针对组屋 (HDB) 家 庭,涵盖了2至4个月的费用

Rebat S&CC: 2 hingga 4 bulan bagi isi rumah HDB

சேவை பராமரிப்புக் கட்டணத் தள்ளுபடி: வீவக குடும்பங்களுக்கு 2 முதல் 4 மாதங்கள் வரை தள்ளுபடி



Supporting Families

家庭援助 | Menyokong Keluarga | குடும்பங்களுக்கு ஆதரவளித்தல்



- ► One-year **Parenthood Provisional Housing Scheme** (Open Market) Voucher for eligible families to rent an HDB flat in the open market
- Reduce monthly fullday childcare fee caps in Government-supported preschools in 2025, to \$640 for Anchor Operators and \$680 for Partner Operators
- ► Enhance existing **preschool** subsidies for lower-income families
- Raise annual income threshold for dependant-related Personal Income Tax reliefs to \$8,000 from the Year of Assessment

- ▶ 一年期育儿短期住屋计划(开 放市场)补助券: 合格的家庭 可获得一年期的券,用于在开 放市场租用组屋
- 2025年起调降政府支持的 学前教育中心全日托儿费 上限:主要业者(Anchor Operators) 降至 640新 元,伙伴业者(Partner Operators) 降至 680新元
- 增加低收入家庭的学前教育 补贴: 加强现有的学前教育 补贴, 以更好地支持低收入 家庭
- 从2025年评估年度开始,提 高与托养, 赡养, 照顾亲人相 关的个人所得税减免的年收入 门槛至8,000新元

- ▶ Baucar Skim Perumahan Sementara Keibubapaan/PPHS (Pasaran Terbuka) selama setahun bagi pasangan yang layak untuk menyewa flat HDB daripada pasaran terbuka
- ► Yuran bulanan sepenuh hari penjagaan kanak-kanak prasekolah yang disokong pemerintah, yang dihadkan pada 2025, akan dikurangkan kepada \$640 bagi Pengendali Utama, dan \$680 bagi Pengendali Rakan Kongsi
- ► Meningkatkan subsidi prasekolah yang sedia ada bagi keluarga berpendapatan rendah
- Menaikkan nilai ambang pendapatan tahunan yang berkaitan dengan Pelepasan Cukai Pendapatan Peribadi kepada \$8,000 dari Tahun Taksiran 2025

- வெளிச்சந்தையில் வீவக வீடு ஒன்றை வாடகைக்கு எடுக்கத் தகுதியுடைய குடும்பங்களுக்கு ஓராண்டுக்கான பெற்றோர் தற்காலிக வீட்டுத் திட்டம் (வெளிச்சந்தை) பிள்ளைப்பேற்றுக்கான இடைக்கால குடியிருப்புத் திட்டப் பற்றுச்சீட்டைப் பெறலாம்
- 2025 ஆம் ஆண்டில் அரசு ஆதரிக்கும் பாலர் பள்ளிக்ளில் மாதாந்திர முழுநாள் குழந்தைப் பராமரிப்புக் நிலையக் கட்டணங்கள் குறைக்கப்படும் அவை முதன்மை நிறுவனங்களுக்கு \$640 ஆகவும், பங்காளி நிறுவனங்களுக்கு \$680 ஆகவும் இருக்கும்
- பாலர் கல்வி, வேலைவாய்ப்பு மற்றும் நிதி நிலைத்தன்மையை மேம்படுத்தவும், வீட்டு உரிமைக்காக சேமிக்கவும் நடவடிக்கை எடுக்கும் இளம் குழந்தைகளைக் கொண்ட குறைந்த வருமானக் குடும்பங்களுக்கு ஆதரவளிக்க கொம்லிங் பிளஸ் (ComLink+) முன்னேற்றத் தொகுப்புத்திட்டங்களின் கீழ் கூடுதல் ஆதரவு வழங்கப்படும்
- 2025 ஆம் ஆண்டு மதிப்பீட்டு ஆண்டிலிருந்து சார்பு சார்ந்த தனிநபர் வருமான வரி நிவாரணங்களுக்கான ஆண்டு வருமான வரம்பை \$8,000 ஆக உயர்த்தும்





Supporting Businesses

帮助企业|Menyokong Perniagaan | தொழில்களுக்கு ஆதரவளித்தல்



Manage Rising Business Costs | 帮助企业应付不断上涨的商业成本 | Menangani Kos Perniagaan yang Meningkat | அதிகரித்துவரும் தொழில் செலவுகளைச் சமாளித்தல்

- ▶ \$1.3 billion Enterprise Support Package
 - **50% Corporate Income Tax** Rebate, capped at \$40,000, for the Year of Assessment 2024
 - Minimum benefit of \$2,000 in cash for companies that employed at least 1 local employee in 2023
 - Enhance the Enterprise **Financing Scheme**
 - Extend the SkillsFuture **Enterprise Credit** until June 2025

- ▶ 总值13亿元的企业援助配套
 - 企业将在2024估税年获得 50%的公司税回扣,顶限为
 - 在2023年雇用至少一名 本地员工的企业,可获得 最低2000元的现金补贴
 - 加强企业融资计划
 - 将技能创前程企业补助延长 至2025年6月
- ▶ Pakej Bantuan Perusahaan bernilai \$1.3 bilion
 - Rebat Cukai Pendapatan Korporat sebanyak 50%, dihadkan pada \$40,000, untuk Tahun Taksiran 2024
 - Faedah wang tunai minima sebanyak \$2,000 bagi syarikat yang menggajikan sekurang-kurangnya 1 pekerja tempatan pada tahun 2023
 - Mempertingkatkan Skim Pembiayaan
 - Melanjutkan Kredit Perusahaan SkillsFuture hingga Jun 2025

- தொழில்நிறுவறங்களுக்கான \$1.3 பில்லியன் ஆதரவுத் தொகுப்புத்திட்டம்
 - 2024 மதிபீட்டு ஆண்டுக்கு 50% நிறுவன வருமான வரித் தள்ளுபடி, அதிகப்பட்சமாக \$40,000
 - 2023இல் குறைந்த்து ஓர் உள்ளூர் ஊழியரைப் பணியமர்த்திய நிறுவனங்களுக்குக் குறைந்தபட்சம் \$2000 ரொக்கம்
 - தொழில் நிறுவன நிதியாதரவுத் திட்டத்தை மேம்படுத்துதல்
- ஸ்கில்ஸ்ஃபீயூச்சர் தொழில் நிறுவனச் சிறப்புத் தொகை ஜூன் 2025 வரை நீடிக்கப்படுதல்

Support Enterprises in Sustainability | 支持企业实现可持续发展 | Menyokong Usaha Perniagaan dalam Kemampanan | நீடித்த நிலைத்தன்மை சார்ந்த அம்சங்களில் தொழில்நிறுவனங்களுக்கு ஆதரவளித்தல்

- Extend and expand the Enterprise Financing Scheme — Green
- Expand the Energy Efficiency Grant to more sectors
- 将节能津贴计划推广至更多领域
- ▶ 延长并扩大企业融资计划 —— 绿 ▶ Melanjutkan dan memperluaskan Skim Pembiayaan Perusahaan — Hijau
 - Memperluaskan Geran Penjimatan Tenaga kepada lebih banyak sektor
- தொழில்நிறுவன நிதிஆதரவுத் திட்டம் பசுமை தீர்வுகள்; நீட்டிப்பு
- **எரிசக்தி சிக்கனத்திறன் மானியம்** கூடுதலான துறைகளுக்கு விரிவாக்கம்



Support for Seniors

乐龄援助 | Sokongan untuk Warga Emas | மூத்தவர்களுக்கு ஆதரவளித்தல்



Bernard Wong

Assurance for Healthcare | 医疗保障 | Jaminan untuk Penjagaan Kesihatan | சுகாதாரப் பராமரிப்புக்கு உறுதி

- ► One-time **MediSave Bonus** of up to \$300 for all adult Singaporeans born in 1974 to 2003 (Singaporeans born in 1973 or earlier will benefit from the MediSave Bonus component of the Majulah Package)
- Increase per capita household income thresholds for healthcare and associated social support subsidy schemes
- ▶ 为所有1974年至2003年出 生的成年新加坡公民提供最高 300新元的一次性保健储蓄花红 (MediSave Bonus)。[1973 年或之前出生的新加坡公民将 受益于共同前进配套(Majulah Package) 的退休及医药储蓄金 组成部分]
- 提高医疗和相关社会支持补贴计 划的人均家庭收入门槛
- Bonus MediSave sekali saja sehingga \$300 bagi semua warga dewasa Singapura yang lahir dari 1974 sehingga 2003 (Warga Singapura lahir pada 1973 atau sebelumnya akan meraih manfaat dari komponen Bonus MediSave Pakej Majulah)
- Menaikkan kriteria pendapatan per kapita bagi jagaan kesihatan dan skim subsidi sokongan sosial yang berkaitan
- 1974 முதல் 2003 வரை பிறந்த அனைத்து சிங்கப்பூரர்களுக்கும் \$300 வரை ஒரு முறை மெடிசேவ் போனஸ். (1973 அல்லது அதற்கு முன் பிறந்த சிங்கப்பூரர்கள் மஜூலா தொகுப்புத் திட்டத்தின் சேமநிதி போன்ஸ் கணக்கிலிருந்து பயனடைவார்கள்)
- சுகாதாரப் பராமரிப்பு மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய சமூக ஆதரவு மானியத் திட்டங்களுக்கான தனிந்பர் குடும்ப வருமான வரம்புகளை அதிகரித்தல்

Support for Retirement Needs | 支持退休需求 | Sokongan bagi Keperluan Persaraan | ஓய்வூதிய தேவைகளுக்கான ஆதரவு

- ► Majulah Package for 1.6 million Singaporeans born in 1973 or earlier to support their retirement and healthcare needs
- Increase quarterly payments from the Silver Support Scheme by 20%, and raise qualifying per capita household income threshold to
- Expand the Matched Retirement Savings Scheme to cover Singaporeans aged 55 and above and increase annual matching cap to \$2,000, with a lifetime matching cap of \$20,000
- Raise the CPF Enhanced Retirement Sum to four times the **Basic Retirement Sum**

- 为1973年或之前出生的160 万新加坡公民推出共同前进配 套 (Majulah Package), 以 支持他们的退休和医疗需求
- 将乐龄补贴计划 (Silver Support Scheme)的季度支 付提高20%, 并将人均家庭 收入门槛提高至2,300新元
- 扩大退休户头配对填补计 划(Matched Retirement Savings Scheme), 覆盖55 岁及以上的新加坡公民,将 年度匹配上限提高至2,000新 元, 终身匹配上限为20,000 新元
- 将CPF超额存款 (CPF **Enhanced Retirement** Sum)提高至基本退休储蓄额 的4倍

- ▶ Pakej Majulah bagi 1.6 juta warga Singapura yang lahir pada 1973 dan sebelumnya bagi menyokong keperluan persaraan dan penjagaan kesihatan
- Menaikkan bayaran suku tahun dari Skim Silver Support sebanyak 20% dan menaikkan kriteria pendapatan per kapita isi rumah kepada \$2,300
- ▶ Perluasan Skim Simpanan Persaraan yang dipadankan bagi semua warga Singapura berusia 55 tahun ke atas dan had padanan tahunan akan dinaikkan kepada \$2,000, dengan had padanan sepanjang hayat sebanyak \$20,000
- Menaikkan Jumlah Persaraan Dipertingkat CPF ke empat kali ganda Jumlah Persaraan Asas

- 1973 அல்லது அதற்கு முன் பிறந்த 1.6 மில்லியன் சிங்கப்பூரர்களுக்கான மஜூலா தொகுப்புத் திட்டம், அவர்களின் ஓய்வு மற்றும் சுகாதாரத் தேவைகளுக்கு ஆதரவாகவும் இருக்கும்
- மூத்தோர் ஆதரவுத் திட்டத்திலிருந்து வழங்கப்படும் காலாண்டுத் தொகை 20% அதிகரிக்கவும், தனிநபர் குடும்ப வருமான வரம்பு \$2,300 ஆக உயர்த்தப்படும்.
- 55 மற்றும் அதற்கும் மேற்பட்ட வயதுடைய சிங்கப்பூரர்களுக்கு பொருந்தும் ஓய்வூதிய சேமிப்புத் திட்டத்தை விரிவுபடுத்துதல் மற்றும் வாழ்நாள் முழுவதும் பொருந்தக்கூடிய தொகையான \$20,000 உடன் ஆண்டுக்கு பொருத்தத் தொகையாக \$2,000 ஆக உயர்த்தப்படும்.
- மேம்படுத்தப்பட்ட மத்திய சேமநிதி ஓய்வூதியத் திட்டத் தொகையானது அடிப்படை ஓய்வூதியத் தொகையை விட நான்கு மடங்கு உயர்த்தப்படும்.

N

Minister K Shanmugam

On Scams

Government agencies and banks have upgraded our e-services to protect users from malware scams. MHA is also progressively operationalising the Online Criminal Harms Act, or OCHA. OCHA will allow the Government to require designated online platforms to put in place stronger safeguards against scams and other criminal activities.

Prevention is one limb. We have also strengthened what we can do post-incident. The Police Anti-Scam Command, or ASCom, works with more than 100 partners, including financial institutions and online platforms, to combat scams. Staff from financial institutions are co-located with ASCom, and that allows us to trace and freeze funds and accounts quickly before they are gone.

Nevertheless, the critical line of defence is each individual guarding themselves and their friends and families from scams. Together with efforts by the Government, banks and other partners, it may then be possible to put up a better barrier.



Assoc Prof Muhammad Faishal Ibrahim

For Families (Lower-Income Households)

For lower-income households with no other housing options, public rental housing is a key social safety net. We recognise that shelter alone is not enough. For many of these families, complex and overlapping challenges, such as illness or unemployment, often get in the way. To address these challenges early, we pair rental housing with social support.

We have a range of measures in place to support both first- and second-timer rental households in making this transition. Like other first-timer Singaporean families, first-timer families in public rental can tap on the Enhanced CPF Housing Grant to receive up to \$80,000 to support them in their purchase of their first home from HDB.

针对家庭 (低收入家庭)

对于没有其他住房选择的低收入家庭来说,租赁组屋是重要的社会安全网。我们知道,单是住房并不足够,许多这样的家庭还需面对复杂且相互叠加的挑战,例 如疾病或失业。为了及早协助这些家庭,我们将社会援助与租赁组屋组成一个配套。

我们通过一系列措施来协助首次和第二次租房的家庭度过这个过渡期。和其他首次购屋的新加坡家庭一样,来自租赁组屋的首次购屋家庭也可以在购买他们的第一套组屋时,享有多达8万元的额外安居津贴。

Bagi Keluarga (Isi Rumah Berpendapatan Rendah)

Bagi isi rumah berpendapatan rendah yang tidak mempunyai pilihan perumahan yang lain, perumahan sewa awam merupakan jaringan keselamatan sosial yang utama. Kami menyedari bahawa tempat perlindungan sahaja tidak mencukupi. Bagi kebanyakan keluarga sebegini, cabaran yang rumit dan berlapisan, seperti penyakit dan pengangguran, sering menjadi batasan. Untuk menangani cabaran ini dengan lebih awal, kami menggandingkan perumahan sewa dengan sokongan sosial.

Kami mempunyai pelbagai langkah bagi menyokong kedua-dua isi rumah, iaitu penyewa kali pertama dan kedua dalam membuat peralihan ini. Seperti keluarga warga Singapura yang membeli rumah untuk kali pertama, keluarga-keluarga yang kini dalam perumahan sewa awam untuk kali pertama juga yang ingin membeli rumah boleh menggunakan Geran Perumahan CPF Dipertingkat untuk menerima sehingga \$80,000 bagi menyokong mereka dalam pembelian rumah pertama mereka daripada HDB.



Mr Louis Ng Kok Kwang

On Environment (Tackling Second-Hand Smoke in Homes)

It is ironic that we are doing so much to protect public health, implementing measures to reduce pollution levels and improve air quality, but do so little when it comes to protecting people from second-hand smoke in their own homes. Beyond issuing advisories, can the Government share what it is doing to protect people from second-hand smoke in their own homes?

针对环境 (应对家中二手烟问题)

令人玩味的是,我们做了很多工作来保护公众的健康,推行了许多措施来减少污染水平和改善空气质量,但是在保护人们在家中免受二手烟侵害这方面,却做得很少。除了劝诫提醒之外,政府还采取了哪些措施来保护人们在家中免受二手烟侵害?

For Families (Extending Parenthood Provisional Housing Scheme (PPHS) to Single Unwed Parents)

I am glad single unwed parents are now allowed to get a public rental flat or buy a BTO flat. I know we allow single unwed parents to obtain PPHS on a case-by-case basis, but this adds stress to someone already stressed. Single unwed parents should be treated the same as others when applying for PPHS. We should end the discrimination.

(Extending IVF Subsidies to Private Clinics)

Can MOH consider allowing couples who have failed two IVF cycles in a public hospital to receive co-funding for treatment at a private clinic?

There is no fiscal loss to the Government. For couples who have failed twice at public hospitals, this allows them to try a different approach to increase the chances of success. We are doing so much to get Singaporeans to have children. Couples undergoing IVF are a group that is trying so hard to have children and we are not doing enough to help them.

For Workers (Ensuring Nurses Have Sufficient Rest)

Nurses hope we can do more to ensure they have sufficient rest. For already exhausted nurses, they dread the PM-AM-PM-AM shift, or PAPA shift. Can MOH ensure that all hospitals do away with this PAPA shift and that nurses have a minimum amount of rest between shifts, similar to what we do for flight attendants?

நாங்கள் செவிலியர்களுக்குப் போதுமான ஓய்வு கிடைப்பதை உறுதிசெய்ய இன்னும் அதிகமாகச் செய்ய முடியும் என்று அவர்கள் நம்புகிறார்கள். ஏற்கனவே சோர்வடைந்த செவிலியர்கள், மாலை - காலை - மாலை - காலை (PM-AM-PM-AM) பணிமாற்றம் அல்லது பாப்பா (PAPA) பணிமாற்றம் குறித்துப் பயப்படுகிறார்கள். அனைத்து மருத்துவமனைகளும் இந்த (PAPA) பாப்பா பணிமாற்றைத்தை அகற்றுவதையும், விமானப் பணிப்பெண்களுக்கு நாங்கள் செய்வதைப் போலவே, செவிலியர்களுக்கும் பணிகால மாற்றத்துக்கு இடையே குறைந்தபட்ச ஓய்வு இருப்பதை உறுதி செய்வதையும் சுகாதார அமைச்சு உறுதி செய்ய முடியுமா?

(Fair Treatment for Migrant Workers)

Many workers are made to pay illegal kickbacks. Kickbacks are a form of corruption but are punished less severely. Will MOM increase penalties of employment kickback offences to be equivalent to corruption offences and have better whistleblower protections?

For Businesses (More Climate Support for Businesses)

The \$5 billion Future Energy Fund is a huge boost for the transition to cleaner fuels. I am also heartened by the extension and expansion of funds by SMEs, including through the Enterprise Financing Scheme and the Energy Efficiency Grant. Beyond making funds available, can the Government proactively reach out to SMEs on accessing and utilising these funds?

Mr Derrick Goh Soon Hee

On Scams (Combating Scams Effectively in the Digital Age)

While public vigilance is key to dealing with the scourge of scams, our agencies must also be more proactive in monitoring and analysis — to be even more agile and responsive towards new exploitative scam typologies together with partners.

I have three questions against this backdrop.

One, given the success of the Anti-Scam Command in working with banks to stem the flow of monies from phishing scams, will MHA consider establishing similar partnerships with platform companies, such as Meta and Carousell, to swiftly disrupt and investigate tainted e-commerce and messaging accounts?

Two, how can MHA be even more proactive in leveraging trends and insights for smarter deployment of anti-scam resources to pre-empt and mitigate exploitative scam types? Examples include the expectation of concert ticket scams related to a foreseeably high-demand performance; or job scams related to popular job categories or activities that seem to earn easy money.

Three, what are some new plans and strategies MHA will adopt to further equip SPF and related agencies in dealing with scams perpetrated by new technologies, such as AI?

针对诈骗问题 (有效打击数码时代的诈骗)

应对诈骗问题,公众保持警惕固然是关键,但我们的机构也必须进行更积极的监测和分析,并与合作伙伴携手,更灵锐和迅速地应对新的剥削型诈骗手段。在这个背景下,我想提出三道问题。

- 一、反诈骗指挥处与银行的合作成功遏止了网络钓鱼诈骗的资金流动,有鉴于此,内政部(MHA)是否会考虑与社交平台公司,如Meta、Carousell等建立 类似的合作关系,以便能及时终止并调查可疑的电子商务和信息传播账户?
- 二、内政部 (MHA)能如何更积极地观察流行趋势和提供见解、更明智地部署反诈骗资源,以此来预防和减少剥削型诈骗行为的出现?例如,预防演唱会门票供不应求可能引发的诈骗活动;以及与热门职业或"轻松赚快钱"活动相关的工作诈骗。
- 三、内政部将采取哪些新的计划和策略来进一步提升新加坡警察部队和相关机构的能力,以便它们能应对出自新颖科技(例如人工智能)手段的诈骗行为?

மோசடிகள் முின்னிலக்க யுகத்தில் மோசடிகளை எதிர்த்துப் போராடுவோம்)

மோசடிகளின் கொடுமையைச் சமாளிப்பதற்குப் பொது விழிப்புணர்ச்சி முக்கியமானது என்றாலும், எங்கள் நிறுவனங்கள் கண்காணிப்பு மற்றும் பகுப்பாய்விலும் மிகவும் முனைப்புடன் இருக்க வேண்டும் - பங்காளிகளுடன் சேர்ந்து புதிய சுரண்டல் மோசடிவகைகளுக்கு இன்னும் சுறுசுறுப்பாகவும் எதிர்கொள்ளக்கூடியதாகவும் இருக்க வேண்டும்.

இந்தப் பின்னணியில் என்னிடம் மூன்று கேள்விகள் உள்ளன

ஒன்று, ்பிஷிங் மோசடிகளிலிருந்து பண மாற்றத்தைத் தடுக்க வங்கிகளுடன் இணைந்து மோசடி எதிர்ப்புத் தலைமையகத்தின் வெற்றியைக் கருத்தில் கொண்டு, கறைபடிந்த மின்வர்த்தகத்தை விரைவாகச் சீர்குலைத்து, விசாரிக்க மெட்டா மற்றும் கரோசெல் போன்ற இயங்குதள நிறுவனங்களுடன் இதேபோன்ற கூட்டாண்மைகளை ஏற்படுத்த உள்துறை அமைச்சு (MHA) பரிசீலிக்குமா?

இரண்டு, மோசடி வகைகளை முன்கூட்டியே தடுக்கவும் தணிக்கவும், ஊழல் எதிர்ப்பு வளங்களைச் சிறந்த முறையில் பயன்படுத்<mark>துவதற்கான</mark> போக்குகளையும் நுண்ணறிவுகளை மேம்படுத்துவதில் உள்துறை அமைச்சு (MHA) எப்படி வருமுன் தடுக்கும் திறனோடு செயல்பட முடியும்? எடுத்துக்காட்டாக, உயர்தர இசைநிகழ்ச்சியின் தேவைமிகுந்த நுழைவுச்சீட்டு மோசடிகளை எதிர்பார்த்தல், அல்லது மதிப்புமிக்க தொழில்துறைகளுடன் தொடர்புடைய வேலை மோசடிகள், அல்லது எளிதாகப் பணம் சம்பாதிப்பது போல் தோன்றும் செயல்பாடுகள்

மூன்று, செயற்கை நுண்ணறிவு (Al) போன்<mark>ற புதிய தொழில்</mark>நுட்பங்களால் மேற்கொள்ளப்படும் மோசடிகளைச் சமாளிக்கச் சி<mark>ங்கப்ப</mark>ூர்க் காவலதுறை (SPF) மற்றும் அதோடு தொடர்புடைய நிறுவனங்களை மேலும் தயார் படுத்துவதற்கு உள்துறை அமைச்சு (MHA) என்னென்ன புதிய திட்டங்களையும் உத்திகளையும் கடைப்பிடிக்கும

For Businesses (Supporting SMEs — Digital, Al and Green Economy)

As a practitioner using various forms of AI, including GenAI, to sharpen effectiveness and productivity in risk management and auditing, I can understand why SMEs may see AI as intimidating. There is a need to help SMEs dispel a "fear of the unknown" and the notion that AI is reserved only for MNFs

In this regard, can MTI share its plans to help SMEs further accelerate their digitalisation so that more local businesses can harness AI to transform and increase productivity?

针对企业 (支持中小企业—数码、人工智能和绿色经济)

我在工作中<mark>会使用各种形式</mark>的人工智能科技,包括生成式人工智能(GenAl),来提高我在风险管理和审计方面的效率及生产力。由此,我能理解为什么中小企业在面对人工智能时会感到害怕。我们有必要帮助中小企业消除对"未知"的恐惧,以及让他们了解人工智能并非只有跨国企业才能使用。

在这方面,贸工部 (MTI) 是否可以分享有哪些可助中小企业加快数码化进程的计划,以让更多本地企业能够掌握人工智能、实现转型和提高生产力?

For Youths (Keeping Youths Away from Harmful Substances)

I appreciate that an Inter-Ministry Committee on Drug Prevention for Youths was formed in 2023 to set targeted strategies with an ecosystem approach.

Against this backdrop, can MHA elaborate on its plans to engage other agencies, schools and parents more effectively to identify at-risk youths for timelier intervention? Can MHA also share in greater detail plans by the Inter-Ministry Committee, the implementation timeline and if they will also address vaporiser use, in addition to drugs and NPS? What are MHA's new plans to disrupt the supply of such substances targeting our youths and to curb online misinformation that wrongly promotes liberal drug use attitudes?



针对青少年(让青少年远离有害物质)

感谢政府在2023年成立了预防青少年嗜毒跨部门委员会,以打造生态系统为方向,制定目标性策略。

在这个背景下,内政部能否进一步说它将如何与其他机构、学校和家长进行更有效的合作,以及早识别处在危险边缘的青少年?与此同时,内政部是否也能更详 细地分享跨部门委员会将执行的计划内容、时间表,以及是否会处理除了毒品及新化合致幻药(NPS)之外的电子烟问题?此外,内政部还将推行哪些新计划来阻断青少年获取这些有害物质的渠道,并遏止"吸毒自由论"在网上错误传播?

Bagi Kalangan Belia (Menjauhkan Kalangan Belia daripada Bahan Berbahaya)

Saya menghargai bahawa sebuah Jawatankuasa Antara Kementerian dalam Pencegahan Jenayah Untuk Belia telah ditubuhkan pada 2023 untuk menetapkan strategi sasaran dengan pendekatan berdasarkan ekosistem.

Dengan latar belakang ini, bolehkah MHA menghuraikan rancangannya untuk melibatkan agensi lain, pihak sekolah dan pihak ibu bapa dengan lebih berkesan untuk mengenal pasti belia yang berisiko bagi campur tangan yang lebih tepat pada waktunya? Bolehkah MHA juga berkongsi rancangan yang lebih terperinci oleh Jawatankuasa Antara Kementerian, garis masa pelaksanaan dan jikalau mereka juga akan menangani penggunaan pengewap, sebagai tambahan kepada dadah dan bahan psikoaktif baru (NPS)? Apakah rancangan baharu MHA untuk menghentikan bekalan bahan sedemikian yang menyasarkan golongan belia kita dan untuk membendung maklumat salah dalam talian yang secara salah menggalakkan sikap liberal terhadap

Ms Carrie Tan Huimin

On Mental Health

By framing mental health as just a healthcare challenge, we risk adopting the traditional language of health — it pathologises and creates a chronic reliance on only formal healthcare institutions and medication. This relegates the ownership of recovery to the field of experts, such as psychologists and psychiatrists, which are in very short supply. This also renders the individual dependent on the formal healthcare system's capacity, which has its

I recommend extending SkillsFuture funding for such learning. This will accelerate and propagate emotional wellness skills more widely so that everyone can equip themselves to maintain good mental health as a lifelong endeavour. Mental health, just like physical health, is a journey that requires daily awareness and maintenance, starting with emotional literacy.

For Families (Creating Family-Friendly Work Culture)

We need flexible work to be an imperative, as a country that needs to increase our total fertility rate at the same time that people are coping with the rising demands of eldercare. One way to leapfrog this is to progress towards work-life integration, instead of getting stuck and caught with "work-life balance". This goes beyond mere semantics to a fundamental shift in mindset and concept.

What are the National Population and Talent Division's (NPTD)'s and Prime Minister's Office's (PMO)'s plans to accelerate work-life integration for a triple-win for employees, employers and Singapore?

针对家庭 (打造亲家庭的工作文化)

新加坡需要提高整体生育率,同时也需应付日益增加的老年护理需求,这使得灵活工作制的实行更为迫切。要在这方面取得显著进展,其中一个方法是寻求工作 与生活的融合,而不是让自己卡在 "追求工作与生活平衡"的困局中。这是超越了语义、想法和观念上的根本性改变。

请问国家人口及人才署(NPTD)和总理公署(PMO)会如何计划以加速实现工作与生活融合,为员工、雇主和国家创造出"三赢"局面?

Bagi Keluarga (Menubuhkan Budaya Kerja yang Mesra Keluarga)

 $Kita\ memerlukan\ kerja\ fleksibel\ yang\ sangat\ penting,\ sebagai\ sebuah\ negara\ yang\ perlu\ menaikkan\ jumlah\ kadar\ kesuburan\ kita\ --\ pada\ masa\ yang\ sama$ orang ramai dapat bertahan menghadapi peningkatan keperluan penjagaan warga emas. Satu cara untuk memperbaik perkara ini ialah melangkah ke arah satu integrasi kehidupan-kerja, daripada tersekat dan terbatas dengan cara pemikiran "keseimbangan kehidupan-kerja" kita. Ini melangkaui daripada hanya satu bentuk semantik kepada suatu anjakan asas dari segi pemikiran dan konsep.

Apakah rancangan Divisyen Kependudukan dan Bakat Nasional (NPTD) dan Pejabat Perdana Menteri (PMO) bagi melajukan integrasi kehidupan-kerja ini bagi mendapatkan kemenangan ganda tiga buat pekerja, majikan dan Singapura?

நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கேரீ டான் குடும்பத்திற்கு உகந்த பணிக்கலாசாரத்தை உருவாக்குதல்)

நமது மொத்த பிறப்<mark>பு விகிதத்தை அதிகரிக்க வேண்டிய ஒரு ந</mark>ாடாகவும் - அதே நேரத்தில், முதியோர் பராமரிப்புக்கான அதிகரித்துவரும் கோரிக்கைகளை மக்கள் சமாளிக்கவும், நமக்கு நெகிழ்வான வேலை அவசியம். இதைத் தாண்டிச் செல்வதற்கான ஒரு வழி, "வேலை-வாழ்க்கை சமநிலையில்" சிக்கிக் கொள்வதற்குப் பதிலாக, வேலை-வாழ்க்கை ஒருங்கிணைப்பை நோக்கி முன்னேறுவதாகும். இது வெறும் சொற்பொருள்களுக்<mark>கும் அப்பால், மனநிலை மற்றும் கருத்தாக்</mark>கத்தில் ஓர் அடிப்படை மாற்றத்திற்குச் செல்கிறது.

தேசிய மக்கள்தொ<mark>கை மற்றும் திறன் பிரிவு (NPTD) மற்றும் ப</mark>ிரதமர் அலுவலகம் (PMO) ஆகியவற்றின் என்னென்ன திட்டங்கள்மூலம் வேலை-வாழ்க்கை ஒருங்கிணை<mark>ப்பை விரைவுபடுத்தித் தொழிலாளர்கள்</mark>, முதலாளிகள் மற்றும் சிங்கப்பூருக்கு மூன்று மடங்கு வெற்றி கிடைக்கும்?

For Singles (Co-Living and Public Rental Housing)

I recommend MND to offer more co-living rental housing options for singles at all ages, and destigmatise public rental housing from the current image that is, "only for the poor". The rent subsidies can be tiered according to each tenant's household and income situation, with lease terms ranging from one to five years, and transitioning out to home ownership as the eventual goal.

For Caregivers (Caregiver Support and Capacity-Building)

I recommend that MOH work closely with MSF to set up community-based caregiver resource centres in every neighbourhood and start training the community with caregiving knowledge and navigation of resources before the care avalanche overwhelms a generation of Singaporeans.

针对看护者(看护者支持及能力培养)

我建议卫生部(MOH)与社会及家庭发展部(MSF)密切合作,为每个社区设立看护者资源中心,并开始教导社区成员看护知识和获取资源的方法,以让未来 一代的新加坡人有能力应付雪崩式袭来的看护需求。

For Workers (SkillsFuture Level-Up Programme for the Unemployed)

There are significant numbers of Singaporeans who lost their jobs during the COVID-19 years of 2019 to 2022. They have been struggling to make ends meet through ad hoc or freelance contracts sporadically over the past three years. Their annual income is a far cry from their last-employed full-time income. Will MOE consider basing the training allowance on the last-drawn full-time income, instead of the previous year's income?

针对工友(协助失业者的技能创前程进阶计划)

冠病疫情肆虐的2019至2022年间,有大量新加坡人失去了工作。过去三年,他们一直在以临时或自由工作合约的方式勉强维持生计。他们现在的年收入和之 <mark>前全职工作的收入相差甚远。教育部在发放培训津贴时,是否会考虑以他们最后一份全职工作的</mark>收入来作依据,而不是以上一年的收入为标准?

Nee Soon Town Council (NSTC) celebrated Chinese New Year with its staff, service providers, and esteemed members of the community, including the Yishunite of the Year 2024 winners. Chairman Mr Derrick Goh, Vice-Chairperson Ms Carrie Tan and Adviser Mr Louis Ng joined to foster unity and welcome auspicious beginnings for the year ahead. "You are all important to us," Mr Goh expressed, highlighting the significance of coming together amidst busy schedules to celebrate and strengthen bonds.

During the celebration, the NSTC family performed the traditional lohei. They cheered auspicious phrases while adding each ingredient, wishing for good luck and prosperity as they tossed the yusheng high.

As Mr Goh reflected on the past year's triumphs and challenges, he emphasised the importance of the heart behind every endeavour. "It is this passion that truly makes a difference," he stressed. During the event, Mr Goh, along with Ms Tan and Mr Ng, awarded the well-deserved prizes to Mr Anthony John, Ms Christine Koo and Ms Elizabeth Kalaiselvi, all of whom were recognised for their remarkable contributions.

Mr Goh also shared his plans to enhance service delivery and community engagement within Nee Soon. He encouraged everyone to aim for excellence and said that they have done a lot of good, but there is still room for improvement. The plans include renovating the NSTC office to promote better collaboration, integrating new technologies to improve resident services, and bolstering emergency preparations to ensure resident safety and support. "The best is yet to come," Mr Goh promised.







ROOTED IN UNITY

Nee Soon Central Tree Planting Day

"We can all contribute towards sustainability. With residents, communities, and agencies, including the Town Council, we are very, very confident that we can," said Assoc Prof Muhammad Faishal Ibrahim, MP for Nee Soon GRC.

The spirit of community and environmental stewardship was palpable as residents of Nee Soon Central came together to plant trees and celebrate the newly enhanced North-South Corridor (NSC) on 20 January 2024.

For Mr Andrew Ong, choosing to participate meant setting aside typical leisure activities. Yet, he stresses, "It is important for our children to learn how they can do their part for their community and to green Singapore." As a family that often cycles together, planting trees offered a tangible way for his children to witness the impact of their actions and learn about social responsibility first-hand.





Chong Pang Tree Planting Day

On 3 February 2024, MP for Chong Pang Minister K Shanmugam, along with several residents, collaborated with the Land Transport Authority to plant Garcinia Subelliptica, also known as happiness trees, along Sembawang Road. The event commemorated the NSC upgrading works, which will provide commuters with more convenient routes.

The tree planting day also provided residents with the opportunity to get together. "I hope for more people to come to these gatherings and events. It is good to come out and meet each other," said Mr Jumberi, 63. "Especially for seniors, it is

important to get out of the house and stay active!"

As trees take root and friendships flourish, tree planting days symbolise more than just ecological restoration; they demonstrate that collective action and shared purpose can nurture a greener and more resilient future.



A Day in the Life of a Property Manager



As the sun rises over the Nee Soon estate, Tan Kian Ming wakes up with a sense of purpose, preparing for his workday ahead. As a property manager at Nee Soon Town Council, he knows that his work has a

are the most important things," he shares, reflecting on his daily responsibilities. "Cleanliness, maintenance, and prompt response to residents' concerns are all big parts of my role."

For Kian Ming, his regular workday consists of activities that range from conducting regular maintenance checks to liaising with residents and MPs. Every task is approached with precision and care. "It's about building trust with the residents," he notes, emphasising the importance of fostering positive relationships within the community.

However, amidst the routine, unforeseen circumstances can arise. Kian Ming recounts a recent incident where an electrical fire broke out in Blk 443 Yishun Avenue 11 during the early morning hours of 26 January 2024. "It was a test of our team's efficiency and preparedness," he recalls. "But with swift coordination and collaboration with emergency services, we managed to ensure residents' safety and provide necessary support."

Despite the challenges, Kian Ming remains resolute in his dedication to serving the community. "Our goal is to address residents' needs promptly and effectively," he states. "We understand the inconveniences they face, and we strive to mitigate them as best as we can."

As Kian Ming concludes his day, he leaves a heartfelt message for all residents: "We are here to support you, to address your concerns, and to work together towards a brighter future. Let's continue to build a community we can all be proud of."





"我们会在这里支持你们, 解决你们所关心的问题, 携手共创美好未来。让我们 一起建设一个大家能引以為 傲的社区。

确保义顺顺利运转

物业经理的一天

随着太阳在义顺上空升起,陈建铭怀着使命感醒来,准备开始一天的工 作。作为义顺市镇理事会的物业经理,他深知自己的工作直接影响着所 服务社区的福祉。

"对我來說,确保区內的正常运作和居民的满意是最重要的。"他在谈 到自己的日常职责时分享道:"清洁、维护和及时回应居民的关切,都 是我的重要职责。

对建铭而言, 他的工作日常, 包括进行定期维修检查到与居民和国会议 员联络等各种工作。每项工作都要精确细致地完成。他指出: "这关系 到与居民建立信任,"他强调了在社区内培养正面关系的重要性。

然而, 在例行工作中, 也会出现意外情况。建铭回顾最近的一次事件, 就是1月26日凌晨, 在义顺大道 11 号 443 座发生的电气火灾。"这是 对我们团队效率和应对能力的一次考验,"他回忆道。"但通过与紧急 服务部门的迅速协调与合作,我们终于成功确保了居民的安全并提供了 必要的支持。'

尽管面临种种挑战,建铭仍然坚定地致力于服务社区。他说:"我们的 目标是及时有效地满足居民的需求。我们理解他们所面临的不便,并尽 最大努力改善一切问题。

当建铭结束一天的工作时,给所有居民留下一句发自肺腑的訊息是: "我们会在这里支持你们,解决你们所关心的问题,携手共创美好未 来。让我们一起建设一个大家能引以為傲的社区。

WHAT'S NEW IN NEE SOON?































UNDERSTANDING THE ROLE OF A TOWN COUNCIL

made along

Curious about who takes care of our public housing estates and meets our community needs? That's where your local town council comes in! Your town council is the municipal agency dedicated to improving the quality of life in your community.

As part of the Housing and Development Board system, Nee Soon Town Council manages and maintains common property within our public housing estates. The Town Council plays an important role in ensuring that the living spaces are clean, safe and vibrant. They take care of tasks like sweeping corridors, ensuring the functionality of lifts, and managing commercial properties.

If you face any issues regarding the maintenance of common areas or infrastructure, or need municipal services, please feel free to contact Nee Soon Town Council without any hesitation. Your feedback and concerns are highly valuable to us as they help us improve and serve you better. You can contact us via phone, through email, or in person at our office.

It is also important to clarify some common misunderstandings about town councils. While they are responsible for managing public housing estates, certain issues are not within their jurisdiction. For example, problems related to private properties, conflicts between neighbours, and criminal matters should be reported to the appropriate authorities or agencies. Understanding the extent of the Town Council's responsibilities helps us deal with community problems efficiently and create a peaceful living environment for everyone.

Here's a glimpse into the diverse services offered by the Town Council:



Maintaining Common Areas



Our team is dedicated to maintaining the cleanliness, safety and upkeep of communal spaces such as parks, playgrounds and pavements for the enjoyment of all.



Managing Commercial Properties



The Town Council manages commercial properties in our estate to support businesses and ensure smooth operations.

3

Providing Municipal Services



The Town Council provides a range of municipal services, including waste management and pest control, to enhance our neighbourhood's liveability.

KILLER LITTER IN NEE SOON

Recent incidents of high-rise littering near Blk 162 Yishun Street 11 have sparked serious safety concerns. Recently, a frying pan and glass lid were recklessly thrown from height, posing significant risks to public safety. A spokesperson for Nee Soon Town Council

condemned these acts as "dangerous, irresponsible and anti-social". They have alerted the National Environment Agency (NEA) and intensified communications with residents to stress the severity of high-rise littering.

Residents are urged to report any information on the culprits to NEA at 1800 2255 632 or via the OneService app. Nee Soon Town Council's property teams and estate ambassadors are actively patrolling, ready to report any such incidents for enforcement.

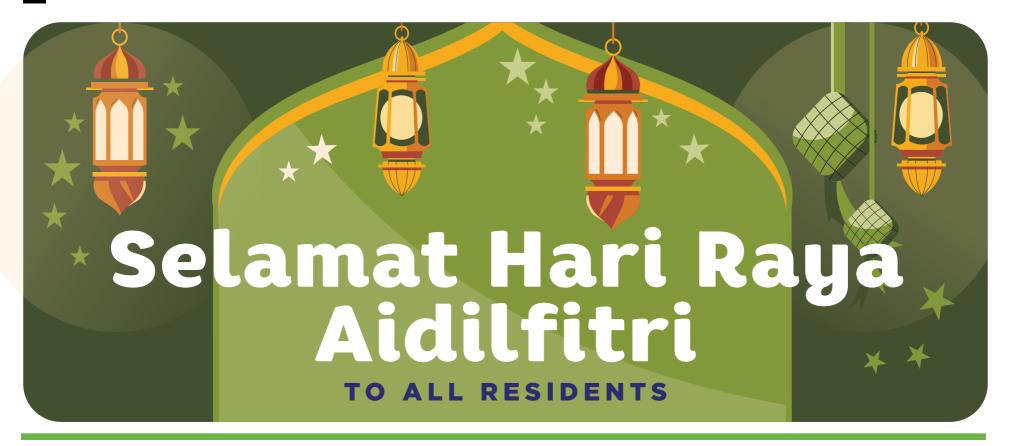


BUDGET-FRIENDLY THINGS IN NEE SOON #CHEAPFIN

Looking for budget-friendly activities to do in Nee Soon? When we polled our social media followers, their most recommended spot was Yishun Pond Park! Head over this weekend for a walk through the Therapeutic Garden before taking in the sights at the Yishun Pond Park Lookout Tower.









Sudoku

1	4	2		9				5
7			4				8	9
8		5					2	4
2					4	8		
	3				1	2	6	
	8			7	2	9	4	1
	5		2		6			
	2	8			9	4	1	
	7	9	1		8	5	3	



Answer

2	3	9	8	7	l	6	L	9
9	L	t	6	9	7	8	7	3
8	6	7	9	3	7	L	9	†
L	Þ	6	7	L	Э	თ	8	G
7	9	2	l	8	IJ	Þ	3	6
3	9	8	ħ	9	6	L	l	7
abla	7	ω	۷	l	0	G	6	8
6	8	7	G	7	4	ε	9	7
9	L	9	ε	6	8	7	7	l



Minister for Home Affairs and Minister for Law MP for Nee Soon GRC Adviser to Nee Soon Town Council

Meet-the-People Sessions Address: Blk 107 Yishun Ring Rd, #01-207, Singapore 760107 Tel: 6758 3039 | WA: +65 9350 9004

Email: chong.pang.mps@pap.org.sg
Operating hours: Mondays 7.30pm onwards (except PH & eve of PH)

NEE SOON CENTRAL

Assoc Prof Muhammad Faishal Ibrahim Minister of State for Ministry of Home Affairs and Ministry of National Development MP for Nee Soon GRC

Adviser to Nee Soon Town Council

Meet-the-People Sessions Address: Blk 609 Yishun St 61, #01-235, Singapore 760609 Tel: 6752 2532

Tet. 0/32 295. MSC.@gmail.com

Operating hours: Mondays 7pm onwards (except PH & eve of PH)

muhammad.faishal.ibrahim1 @muhammadfaishalibrahim

NEE SOON EAST

Mr Louis Ng Kok Kwang MP for Nee Soon GRC Adviser to Nee Soon Town Council

Difficulty Level: Easy

Meet-the-People Sessions Address: Void deck of Blk 228 Yishun St 21, Singapore 760228 Tel: 6755 1946

Email: Louisng4nse@gmail.com, nee.soon.east.mps@pap.org.sg Operating hours: Mondays 7.30pm - 9pm (first 4 Mondays of the month, except PH & eve of PH)

f oliouisngkokkwang

NEE SOON LINK

Mr Derrick Goh Soon Hee Chairman of Nee Soon Town Council

Meet-the-People Sessions Address: Blk 461 Yishun Ave 6, #02-01, Singapore 740461 Email: derrickgohsh.mps@gmail.com Operating hours: Mondays 7.30pm - 9.30pm (first 4 Mondays of the month, except PH & eve of PH) 1 @ derrickgohsh

MP for Nee Soon GRC Vice-Chairperson of Nee Soon Town Council

Meet-the-People SessionsAddress: Blk 850 Yishun St 81, #01-94, Singapore 760850 Tel: 6759 3413 | WA: +65 9634 5259

Email: CarrieTanNSS@gmail.com Operating hours: Mondays 7.30pm - 9.30pm (except PH & eve of PH)

CarrieTanCares @carrietancares

NEE SOON SOUTH



Nee Soon Central Blk 751 Yishun St 72, #01-186, S(760751) Nee Soon South Blk 845 Yishun St 81, #02-00, S(760845)

Blk 290 Yishun St 22, S(760290)

LOCATE US

Nee Soon Link Blk 411 Yishun Ring Rd, #01-1819, S(760411)



Essential Maintenance Service Unit

(EMSU) After office hours: 1800 241 7711



NEE SOON TOWN COUNCIL

Tel: 6758 0129

Email: feedback@nstc.org.sg Nee Soon Town Council



Nee Soon Town Council



COMPASSION AND CARE

The Story of SG Assist Co-founder Adrian Tan

In Nee Soon, just a short walk from Khatib MRT, there is a caregiving resource centre that offers support and care for both caregivers and seniors. At the forefront of this life-changing initiative is Adrian Tan, the co-founder of SG Assist, an organisation dedicated to helping caregivers in the community.

Adrian's foray into caregiving commenced at a tender age, as he found himself thrust into the role of primary caregiver for his mother battling breast cancer. "I have been the main caregiver for her for over 15 years," Adrian shared, his gaze reflecting the depth of his experience. "This is why this matter is so important to me."

Through pioneering initiatives such as the SG Assist mobile app and home monitoring technology, Adrian and his team revolutionised the landscape of caregiving support, making assistance more accessible than ever before. "We wanted to help caregivers find volunteers in the community they live in," Adrian elaborated.

However, SG Assist transcends mere service provision; it embodies a nurturing community grounded in compassion and solidarity. "Most of our programmes here are planned by caregivers for caregivers," Adrian proudly revealed. "We want to create a community of caregivers that can help each other."

His advice for caregivers who were similarly suddenly given the role? "Seek help early as a caregiver," he said. "You will be under a lot of pressure and may burn out. Before that day comes, seek help and be encouraged by the people around you."

Through his tireless efforts and compassionate leadership, Adrian Tan is not only transforming caregiving in Nee Soon but also touching hearts and minds along the way. If you are a caregiver and would like to seek assistance, you can get in touch with SG Assist.



Address: Blk 839 Yishun St 81, #01-298 S(760839)

Phone: +65 81261570 Email: contact@sgassist.com Website: https://sgassist.com/

Or download the SG Assist app today!

5 Tips to Manage Stress for Caregivers:

Develop a caregiving plan to stay organised. Use calendars, to-do lists, or apps to outline tasks, appointments, and medications. A clear plan can help you feel in control and reduce overwhelm.

Set realistic expectations and prioritise tasks based on importance. Ask for help when needed and delegate tasks to others.

Involve your loved one in their health and care decisions. Listen to their preferences, concerns, and needs. Collaborate and make informed choices together to improve the quality of care and strengthen your bond.

Take regular breaks throughout the day to step away from caregiving responsibilities and engage in activities that you enjoy, even if it's just for a few minutes.

4 -

Join a caregiver support group that can offer emotional support and practical advice. Connecting with people who understand your experiences can help alleviate feelings of isolation and stress.

SG Assist联合创始人Adrian Tan的故事

在义顺,距离卡迪地铁站仅几步之遥,那里有一个看护资源中心,为看护者和年 长者提供支持和关怀。领导这一个改变生活倡议的是 Adrian Tan, SG Assist 的 联合创始人,这是一个致力于帮助社区看护者的社会组织。

Adrian对看护工作的涉足始于他年少的时候,当时他发现自己成为母亲对抗乳癌 的主要看护者。"15年来,我一直是她的主要看护者,"Adrian分享道,他的目光 反映出了他经验丰富的深度。"这就是为什么这件事对我如此重要。

透过SG Assist手机应用程式和家庭监测技术等开创性举措, Adrian和他的团队彻 底改变了看护者得到支持的现状,让支援比以往任何时候都更加容易获得。"我们 希望帮助看护者能够在他们所居住的社区中找到志愿者,"Adrian说明道。

然而,SG Assist不仅仅是提供服务,它体现了一种以博爱和团结为基础的社区理 念。"我们这里的大多数项目都是由看护者为看护者策划的," Adrian自豪地透露 "我们希望创建一个能够互相帮助的看护者社区。

他对同样突然被赋予看护者角色的人,有什么建议?"作为看护者,早点寻求帮 助,"他说。"你将承受很大压力,可能有一天会筋疲力尽。在那一天到来之前, 寻求帮助,并接受周围人的鼓励。

通过他不懈的努力和富有爱心的领导下, Adrian 不仅改变了义顺地区的看护工 作,还在这个过程中触动了人心。如果您是一名看护者,并且想寻求协助,您可 以通过以下方式与SG Assist联系:

地址: Blk 839 Yishun St 81, #01-298 S(760839)

电话: +65 81261570

电子邮件: contact@sgassist.com 网站: https://sgassist.com/

您也可以立即下载SG Assist应用程序!



给看护者的5个减压建议:

制定护理计划,保持井 井有条。使用日历、待 办事项清单或应用程序 来列出任务、约会和药 物。一个清晰的计划可 以让您感觉一切尽在掌 控中,减少不知所措的 感觉。

设定切合实际的期望 值,并根据重要性确 定任务的优先次序。 必要时寻求帮助,并 将任务委托给他人。

2

让您所爱的人参与他们的 每天定时休息一下, 从 参加看护者支持团体, 该 健康和护理决策。倾听他 看护责任中抽身出来, 们的喜好、担忧和需求。 参与自己喜欢的活动, 合作并共同做出明智的选 哪怕只有几分钟也好。 择, 以提高护理质量并加 强你们之间的关系。

组织可以提供情感支持和 实用建议。与了解您经历 的人联系起来能帮助减轻 孤独感和压力。